

# PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune  
Gemeinde  
Comune

**Savièse**

Kanton  
Canton  
Cantone

**WALLIS  
VALAIS**

Datum  
Date  
Data

**26 September 2010  
26 septembre 2010**

1. Vorlage : **Änderung vom 19. März 2010 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG)**  
 1. Objet : **Modification du 19 mars 2010 de la loi fédérale sur l'assurance chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (loi sur l'assurance-chômage, LACI)**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Shede non computabili		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte Shede computabili	ja oui si	nein non no
Total Total Totale	davon Ausland- schweizer dont Suisses de l'étranger di cui residenti all'estero		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle			
<b>4706</b>	<b>39</b>	<b>2033</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>2009</b>	<b>932</b>	<b>1077</b>
			<b>24</b>				

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à le  
in den

Le Président :  
Der präsidant :

Les Scrutateurs :  
Die Stimmzähler :

\* Aussitôt le dépouillement achevé, le président du bureau de vote fait parvenir au canton une copie du procès-verbal par fax au No 027 / 606 23 36 et l'original, par voie postale au Département des finances, des institutions et de la santé, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (Art 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

Le Secrétaire :  
Der Schreiber :

\* Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton per Fax auf das Nr. 027 / 606 23 36 und das Original dem Departement für Finanzen, Institutionen und Gesundheit, Dienststelle für Innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politischen Rechte).